

Городова Елена Сергеевна

РЕСТРИКТИВНЫЙ ХАРАКТЕР СНИЖЕНИЯ КОНСОНАНТНОЙ НАСЫЩЕННОСТИ ЗВУКОВОЙ ЦЕПИ КАК СТАБИЛИЗАТОР УСТОЙЧИВОСТИ ИНВЕНТАРЯ КЛАСТЕРНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ В СИСТЕМЕ АНГЛИЙСКОГО КОНСОНАНТИЗМА

В настоящей статье описываются интралингвистические детерминанты сохранения относительной устойчивости инвентаря кластеров согласных в консонантной системе английского языка, несмотря на развитие редуционных процессов. Установлено, что к ограничительным условиям включения механизма редуции относятся фонетическое окружение уязвимого для редуции компонента кластера и содержание кластера в границах того или иного морфологического сегмента слова.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/8-2/15.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 8 (50): в 3-х ч. Ч. II. С. 57-60. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/8-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Иными словами, метакультура в смысле ситуации общения иноязычных культур есть та же самая, исходная национальная культура коммуниканта, проявляющаяся в его мировоззрении, но модифицированная, осознавшая себя в результате встречи с Другим. Тем самым мы говорим о факте становления и развития мировоззрения личности на основе реструктурирования системы ценностей. Следовательно, метакультура может быть тем особым пространством, где проявляются общечеловеческие ценности, будучи осмысленными как императивы индивидуальной жизнедеятельности.

Так, изучение феномена метакультуры связано с разработкой ценностно-мотивационного компонента межкультурного иноязычного образования.

Список литературы

1. **Архипенко М. В.** Культурные ценности как фактор девиантного поведения (анализ зарубежных и отечественных концепций): автореф. ... дисс. к. философ. н. Ростов н/Д, 2002. 19 с.
2. **Гончарова В. А.** Метакультура в контексте современного иноязычного образования // Вестник Московского городского педагогического университета. М.: МГПУ, 2014. № 1 (13). С. 61-68.
3. **Джерелиевская И. К.** Личностные основания социального порядка: аксиологический аспект: монография. М.: МГОУ, 2009. 235 с.
4. **Елишев С. О.** Изучение понятий «ценность», «ценностные ориентации» в междисциплинарном аспекте // Ценности и смыслы. 2011. № 2 (11). С. 82-96.
5. **Кирьякова А. В.** Аксиология образования. Ориентация личности в мире ценностей: монография. М.: Дом педагогики; ИПК ГОУ ОГУ, 2009. 318 с.
6. **Синячкин В. П.** Психолингвистический и лингвокультурологический анализ общечеловеческих ценностей в русском языковом сознании: монография. М.: РУДН, 2010. 337 с.
7. **Ячин С. Е.** Метакультура – место творчества личности на границе культурных сред // Личность. Культура. Общество. М.: РАН, 2010. Т. XII. Вып. 1. № 53-54. С. 108-116.

META-CULTURE AS A HYPOTHETICAL SPACE OF INTERCULTURAL FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION: LINGUO-DIDACTIC ASPECT

Goncharova Viktoriya Anatol'evna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Moscow City Teachers' Training University
v-goncharova@yandex.ru

The article raises a problem on understanding the specifics of the value and motivational component of the content of foreign language education within the framework of intercultural approach. In particular, the author analyzes the mechanisms for the actualization of cultural values during intercultural communication, identifies the role of cultural reflection. The paper justifies the conception of meta-culture as a special state of consciousness of a world citizen under which the interpretation of general cultural values occurs.

Key words and phrases: intercultural foreign language education; value and motivational component of the education content; cultural values; intercultural communication; reflection; meta-culture.

УДК 81-112.2

Филологические науки

В настоящей статье описываются интралингвистические детерминанты сохранения относительной устойчивости инвентаря кластеров согласных в консонантной системе английского языка, несмотря на развитие редуциционных процессов. Установлено, что к ограничительным условиям включения механизма редукации относятся фонетическое окружение уязвимого для редукации компонента кластера и содержание кластера в границах того или иного морфологического сегмента слова.

Ключевые слова и фразы: консонантизм; кластеры согласных; разложение кластеров; фонетическое окружение кластера; морфологическое положение кластера.

Городова Елена Сергеевна

Московский государственный областной университет
gorodova1989@mail.ru

РЕСТРИКТИВНЫЙ ХАРАКТЕР СНИЖЕНИЯ КОНСОНАНТНОЙ НАСЫЩЕННОСТИ ЗВУКОВОЙ ЦЕПИ КАК СТАБИЛИЗАТОР УСТОЙЧИВОСТИ ИНВЕНТАРЯ КЛАСТЕРНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ В СИСТЕМЕ АНГЛИЙСКОГО КОНСОНАНТИЗМА[©]

Принято считать [2, р. 132; 4, р. 89], что консонантная система английского языка отличается большей стабильностью, чем вокалическая. Это лишь отчасти правомерно и относится в основном к инвентарю согласных фонем. Более динамичное развитие инвентаря консонантных кластеров – по сравнению с инвентарём

согласных фонем – обусловлено ингерентной разложимостью первых. При значительном потенциале разложимости кластерных образований не наблюдается, однако, одновекторная тенденция к обеднению инвентаря консонантных кластеров в системе английского консонантизма. Сохранение определённого набора консонантных кластеров фонотактически допустимыми в диахроническом развитии английского консонантизма и относительная устойчивость соответствующего инвентаря обеспечиваются уравновешивающим тенденцию к разложению стечений согласных рестриктивным характером редукции последних. Магистральным направлением исследовательского поиска в настоящей работе, таким образом, являются раскрытие причин устойчивости кластерных образований согласных в английском языке и определение интралингвистической обусловленности избирательного характера их упрощения, который обеспечивается характерными рестрикциями.

Первая рестрикция отражает обусловленность редукции кластера согласных фонетическим контекстом: упрощение стечений согласных в финали слога или в абсолютном конце слова проявляется неодинаково при различном фонетическом окружении. Фонетический контекст, способствующий эскалации вероятности редукции, подразумевает как непосредственно предшествующие редуцируемому компоненту, так и следующие за ним фонемы. Несмотря на необходимость учитывать фонетическое окружение в целом, следует признать, что предшествующий согласный оказывает меньшее влияние на вероятность редукции, однако полностью исключить его невозможно. Влияние предшествующего согласного проявляется в зависимости потенциала редукции от расположения данного согласного на шкале сонорности: менее звучные согласные, например, смычные и щелевые, уменьшают вероятность утраты кластера, более звучные – носовые и плавные сонанты – увеличивают. Поэтому редукция более характерна в словах, содержащих кластеры с предшествующим плавным сонантом: *fault, poult, bolt, salt, shield, mould, scalt, fold*, – и носовым: *friend, fiend, hound, round, expend, shend*. В кластерах с предшествующим *s* – *lust, must, cast, trust, etc.* – или *k* – *fact, correct, erect, sect, infect* – вероятность утраты кластера значительно менее велика. Если влияние предшествующей фонемы в механизме редукции весьма ограничено, то следующий за кластером фонетический сегмент играет определяющую роль в сохранении/утрате кластера согласных. Проиллюстрируем влияние последующей фонемы на стечение согласных примерами:

Rudolph is the boyfrien's name [3, p. 93]. /

Парня звали Рудольфом [1, с. 126].

Rained cats an dogs an I foun me a awnin to stand under till some guy come out an run me off [3, p. 151]. /

Я промок до нитки, потом нашел какой-то козырек и встал под ним. Но тут вышел какой-то парень и прогнал меня [1, с. 204].

A lot of times, me an ole Sue an Dan jus cruise aroun the French Quarter an see the sights, an believe me, they is some odd-lookin people there besides us – look like they might be lef over from the Russian Revolution or somethin [3, p. 240]. /

И мы с Дэнном и Сью часто гуляем по Французскому кварталу – просто поглазеть. Там столько такого народу, что нам с ними и не сравниться – словно они только что сбежали из Сибири [1, с. 320].

He'd caught some baby srimps aroun the marshes in a little han net, an dump them in his pond [3, p. 67]. /

Сначала он ловил по зарослям вокруг пруда мальков креветок при помощи маленькой сетки и выпускал их в пруд [1, с. 92].

В качестве материала исследования мы избрали текст [3], в котором, как представляется, наиболее полно реализован фонетический, а не фонематический принцип орфографии, что позволило рассматривать данный текст как репрезентацию звучащей речи и вместе с тем избежать необходимости транскрибирования устного дискурса, графически перегружая настоящее исследование. Как видно из примеров, в данных предложениях имеют место случаи упрощения кластеров согласных в таких словах как *boyfriend, and, found, old, around, hand*. В указанных словах два кластера – *nd* и *ld* – редуцируются до первого элемента – носового согласного и плавного сонанта соответственно. При этом, очевидно, упрощение кластеров вызвано ассимилятивным процессом, обусловленным положением различных согласных после кластеров: взрывных (*an dogs, an believe, an dump*), носовых (*foun me, han net*) и щелевых (*ole Sue, an gun, aroun the, an see*). Редукция ещё вероятнее при скоплении более трёх согласных, когда образуется многокомпонентный кластер, что, как правило, имеет место на стыке слов: *boyfrien's name, jus cruise*. Отметим также, что наиболее часто редукции подвергается кластер *nd* в слове *and*, независимо от следующего за ним согласного. Это, вероятно, объясняется тем, что союз *and*, будучи служебной частью речи, не несёт номинативной функции и поэтому в большей степени подвержен редукции, чем знаменательные части речи. Однако при определённом фонетическом окружении кластеры согласных не редуцируются:

«*At least,*» *she say at the end, «you have met up with Bubba, and I know you are glad to have a friend in your misery»* [Ibidem, p. 70]. /

– По крайней мере, – писала она в заключении, – ты встретился с Баббой, и я рада, что у тебя есть друг в беде [1, с. 95].

The Professor come out for the secont round an be makin faces at me [3, p. 182]. /

Во втором раунде Профессор выходит из угла и начинает корчить мне рожи [1, с. 242].

В данных примерах представлены слова *friend* и *round*, однако содержащиеся в них кластеры согласных проявляют себя иначе – полностью сохраняют свой состав. Из примеров следует, что предвокальное положение кластера оказывает сдерживающее воздействие на процесс редукции. Таким образом, при упрощении комплексов согласных ключевую роль играет тот факт, что редукция – контекстно зависимый процесс. Также рестриктивное влияние на редуцирование кластеров оказывает их морфологическое положение в слове.

Редукция кластеров согласных зависит от того, несёт ли какой-либо его компонент грамматическое значение. Распределение отдельных компонентов кластера в морфологическом составе слова определяет вероятность упрощения кластера – утраты одного из его компонентов. Кластеры согласных могут входить в состав одной морфемы (например, корневой: *sect, test, quest, fist, wrist, round, cont, etc.*) или в состав двух смежных (корневой и аффиксальной: *stopped, reckoned, sacked etc.*). Примечательно, что редукция охватывает, как правило, именно те кластеры согласных, которые включены в состав одной морфемы. Приведём примеры:

One big ole guy seem to be the bes arm rassler of the tavern, an ever once in a wile some feller would come up an try to beat him but couldn't [3, p. 159]. /

Один парень был, наверно, самым могучим, потому что время от времени к нему подходили другие парни и пытались победить его, но не могли [1, с. 214].

Sergeant an me, we is miraculously spared somehow, like they say will happen when you are so close to a han grenade that you aren't hurt by it [3, p. 46]. /

Каким-то чудом мы с сержантом остались целыми и невредимыми, потом говорили, что так бывает при взрыве гранаты, когда ты так близко от нее, что тебя даже не задевает осколками [1, с. 64].

В одноморфемных словах *best* и *hand* конечные согласные *t, d* не несут семантической и грамматической нагрузки и поэтому могут быть опущены без ущерба для смысла целого слова. В противоположность комплексам согласных в одноморфемных словах кластеры согласных, компоненты которых распределены по двум морфемам, подвергаются редукции значительно реже. Подобные кластеры возникают, например, при образовании претерита правильных слабых глаголов на стыке основы глагола и дентального суффикса:

It seemed to me funny that folks would be shootin an killin one another that way, so's I laughed a lot when that went on, an whenever I did, Jenny Curran seemed to squnch down in her seat a lot [3, p. 19]. /

Мне было смешно, что люди друг друга так стреляют и убивают, так что я здорово смеялся, а Джени почему-то все больше сползала по стулу [1, с. 28].

Приведённый выше пример наглядно демонстрирует, что дентальные суффиксы, присоединяясь к корневой основе правильных слабых глаголов (*to seem, to laugh*), образуют разнокомпонентные кластеры: *md, ft*. При этом первые элементы кластеров – звуки *m, f* – находятся в конце корневой морфемы, а дентальные согласные *d* и *t* входят в состав аффиксальной. Очевидно также, что дентальные суффиксы несут грамматическую функцию – являются экспонентами грамматической формы – претерита – и, следовательно, не могут быть редуцированы без нарушения грамматической целостности и утраты смысловой завершенности предложения. Однако, если в предложении план прошедшего времени выражается иными грамматическими средствами (не дентальным суффиксом), например, формой претерита сильного глагола, редукция кластера правильного слабого глагола потенциально возможна:

We foun a place to put the gun an stayed there till it got dark – an all night long, too, but nothin happen [3, p. 55]. /

Потом мы нашли местечко для пулемета и сидели там, пока не стемнело, а потом и всю ночь – только ничего не случилось [1, с. 75].

А. Р. Томас [5] выделяет в особую группу частично правильные глаголы, для которых также характерно содержание кластеров при образовании формы претерита. По мнению исследователя, редукция кластеров согласных в этом типе глаголов происходит чаще, чем в правильных слабых глаголах, однако наблюдается много реже, чем в одноморфемных словах:

Jenny fixed me some breakfast an we lef ole Rudolph settin there an she took me on a tour of Cambridge [3, p. 94]. /

<...> Джени покормила меня завтраком, и мы отправились осматривать Кембридж, оставив Рудольфа сидеть на полу [1, с. 127].

She kep starin right ahead, an say, «Forrest, it has to be you» [3, p. 158]. /

Она просто сказала: – Форрест, это ты! [1, с. 213].

С точки зрения формальной типологии, глаголы *to leave, to keep* следует относить к типу неправильных сильных глаголов. Такое решение кажется оправданным, учитывая традиционное разделение глаголов на слабые и сильные по морфологическому признаку – способу образования форм претерита: у слабых глаголов путём суффиксации, у сильных – за счёт альтернации корневых гласных. Действительно, в указанных глаголах имеет место чередование гласного в корне при образовании претеритарной формы, что, однако, является не единственным показателем грамматического значения. В качестве второго экспонента претерита выступают дентальные согласные *t* и *d*, которые возможно трактовать не как часть корневой основы глагола, но как суффикс, аналогичный тем, что присоединяются к корневой основе слабых глаголов в форме прошедшего времени. Таким образом, частично правильные глаголы имеют два показателя претерита, причём один из них – дентальный суффикс – носит рудиментарный характер и поэтому может утрачиваться, автоматически приводя к упрощению кластеров согласных: *left* → *lef*, *kept* → *kep*. Сочетание признаков сильных и слабых глаголов обеспечивает частично правильным глаголам промежуточное положение, однако упрощение кластеров свидетельствует об их перестройке по типу сильных. Иными словами, носители языка переосмысливают частично правильные глаголы по аналогии с сильными, для которых продуктивным способом образования претерита является не суффиксация, а альтернация в корневой морфеме, как, например, в глаголах: *to abide* – *abode*, *to bleed* – *bled*, *to fall* – *fell*. Поэтому утрата одного экспонента претерита не влечёт за собой утрату грамматического значения, что достигается за счёт сохранения основного экспонента. Заметим, что, когда в частично правильных глаголах отсутствует основной экспонент претерита, основную грамматическую нагрузку несёт вспомогательный экспонент – дентальный суффикс, что делает его опущение крайне нежелательным.

Таким образом, выделенные нами два типа рестрикций упрощения кластеров согласных – фонетическое окружение потенциально редуцируемого компонента кластера и распределение сегментов кластера в рамках одной морфемы или на морфемном шве – отражают контекстно-зависимый характер данных процессов.

Список литературы

1. Грум У. Форрест Гамп. СПб.: Амфора, 2004. 336 с.
2. Coupland N., Thomas A. R. English in Wales: Diversity, Conflict, and Change. Bristol: Multilingual Matters, 1990. 295 p.
3. Groom W. Forrest Gump. N.Y.: Simon and Schuster, 2002. 256 p.
4. Millward C. M., Hayes M. A Biography of the English Language (3rd ed.). Wadsworth: Cengage Learning, 2011. 496 p.
5. Thomas A. R. Methods in Dialectology. Exeter: Multilingual Matters, 1988. 701 p.

**RESTRICTIVE CHARACTER OF DECREASE IN CONSONANT RICHNESS OF SOUND CHAIN
AS A STABILIZER OF STEADINESS OF CLUSTER FORMATIONS INVENTORY
IN THE SYSTEM OF ENGLISH CONSONANTISM**

Gorodova Elena Sergeevna
Moscow Region State University
gorodova1989@mail.ru

In the article the intralinguistic determinants of maintenance of relative steadiness of the consonant clusters inventory in the consonant system of the English language despite the development of reduction processes are described. It is ascertained that the restrictive conditions enabling the reduction mechanism include the phonetic environment of the vulnerable to reduction component of the cluster and the position of the cluster within the boundaries of a morphological segment of the word.

Key words and phrases: consonantism; clusters of consonants; decomposition of clusters; phonetic environment of the cluster; morphological position of the cluster.

УДК 811.512.157

Филологические науки

В статье проведен анализ семантики наименований традиционной якутской одежды, а именно головного убора, в героическом эпосе олонхо. Лексика для обозначения традиционной одежды может служить одним из источников изучения этнической истории народа, его традиций, культуры и языка. Материалы исследования могут быть включены в словари якутских и тюркских культурных концептов.

Ключевые слова и фразы: традиционная одежда; эпос; лексика; семантика; национальная культура.

Готовцева Лина Митрофановна, к. филол. н.

Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера Сибирского отделения РАН
Lingot@rambler.ru

**СЕМАНТИКА НАИМЕНОВАНИЙ ГОЛОВНОГО УБОРА
И ЕЁ ДЕТАЛЕЙ В ЯКУТСКОМ ГЕРОИЧЕСКОМ ЭПОСЕ – ОЛОНХО[©]**

Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ. Проект № 15-14-14004.

В данной статье мы предприняли попытку рассмотреть семантику наименований головного убора в одном из древнейших жанров устно-поэтического творчества – в героическом эпосе олонхо. Материалом исследования послужили картотека, составленная методом сплошной выборки из текстов олонхо [1; 10; 18; 21], а также данные из лексикографических, этнографических источников.

Актуальность темы определена недостаточной изученностью лексики традиционной одежды в якутском языкознании. Традиционная одежда и украшения привлекали внимание специалистов самого разного профиля: этнографов, историков, археологов, фольклористов, искусствоведов, культурологов, философов и т.д. В исследованиях И. Г. Георги [4], Г. А. Сарычева [14], В. Л. Серошевского [15], Е. Д. Стрелова [17], М. М. Носова [8], И. В. Константинова [7], Р. С. Гаврильевой [3], С. И. Петровой, З. М. Заболоцкой [13], Н. К. Даниловой [5], Н. И. Докторовой [6] и др. анализируются этнические, этногенетические особенности одежды народа саха (в том числе – украшений) в разных аспектах. С лингвистической точки зрения указанная область лексики частично исследована в работах [2, с. 137; 16, с. 43-47], и др.

Лексема **бэргэһэ** ‘головной убор’ отличается наибольшей активностью употребления в текстах рассмотренных нами олонхо. К первой группе относятся единицы, образованные синтаксическим способом по модели